



פיסוק הכרחי / אלכסנדר סטיבנס

סימני פיסוק נותנים מבנה למשפטים ומבהירים את משמעותם על ידי הכנסת הפסקות ויחסים תחביריים, כמו גם ניואנסים והפתעות. סימן הקריאה הפוך שקיבל את מקומו לפני כותרת הקונגרט, ןדחוף! הוא בדיוק כזה: הוא מדגיש את ההפתעה.

אבל עלינו לפסק גם את נושא הדחיפות. חיפזון אינו זירוז. הדחיפות של התביעה הסובייקטיבית אינה שווה ללחץ הדחוף של הדחף. מה שדחוף בסימפטום לא יכול להיות מושם על (superimposed) הדחיפות של הסיפוק. התנועה של איווי נחוש בתחילתו של ריפוי אינה זהה לרגע להסיק, שבסיום.

אלה סימני הפיסוק שהמדור הזה יקבל בברכה.

תרגום: גבי מנדלסון

עריכה: הלה שמיר סידי